

301907-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi relatati mas-software – Zweckverband Abfallwirtschaft Celle Lieferung und dauerhafte Betriebsbereitschaft einer abfallwirtschaftlichen Branchensoftware

OJ S 85/2026 04/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Zweckverband Abfallwirtschaft Celle

Email: Frank.Heinz@zacelle.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Protezzjoni tal-ambjent

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Zweckverband Abfallwirtschaft Celle Lieferung und dauerhafte Betriebsbereitschaft einer abfallwirtschaftlichen Branchensoftware

Deskrizzjoni: Lieferung und dauerhafte Betriebsbereitschaft einer abfallwirtschaftlichen Branchensoftware

Identifikatur tal-proċedura: 3c482e30-2c3a-493e-a1c3-f19b9ae01e40

Identifikatur intern: 1196

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negozjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72260000 Servizi relatati mas-software

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Celle

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Celle (DE931)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YDJMNMR#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Zweckverband Abfallwirtschaft Celle Lieferung und dauerhafte Betriebsbereitschaft einer abfallwirtschaftlichen Branchensoftware

Deskrizzjoni: Eine integrierte abfallwirtschaftliche Softwarelösung ist zu liefern für: *

Kundenverwaltung * Objektverwaltung * Behälterverwaltung * Leerungsdatenverwaltung *

Tourenplanung mit Routing * Darstellung von Ist-Daten der Regelabfuhr, incl. Daten aus

Identsystem * Datenaustausch mit mobilen Endgeräten * Auftragsabwicklung für

Behälterdienst, Sperrmüll, Sonderentleerungen und weitere Auftragsarten * Disposition der

Aufträge * Abfallannahme mit und ohne Waage * Gebührenabrechnung und

Entgeltabrechnung * Planung und Abrechnung von Containerfahrzeugen incl. Kommunikation

mit der ZKS * Online-Portal zur Auftragsannahme und Abruf Kundendaten, sowie weitere

Funktionen nach Maßgabe der Leistungsbeschreibung. Altdaten sind zu übernehmen. Die

Leistung umfasst Inbetriebnahme- und Schulungsleistungen.

Identifikatur intern: 1196

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72260000 Servizi relatati mas-software

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Celle

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Celle (DE931)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 5 Snin

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 5

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Der Auftrag ist grundsätzlich "open end" angelegt, die

Mindestvertragslaufzeit beträgt 5 Jahre.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Kommunikation: Bestehen nach Auffassung des Bewerbers zum

jetzigen Stand des Verfahrens Unklarheiten, sind diese unverzüglich über das Portal DTVP

mitzuteilen. Weitere Auskünfte werden ebenfalls nur auf Anfrage über DTVP erteilt. Um

weitere Auskünfte zu erhalten bzw. an der Kommunikation in diesem Vergabeverfahren

teilzunehmen (Fragen stellen sowie automatische Benachrichtigungen bei

Bieter Rundschreiben erhalten), sollten Interessenten sich in ihrem eigenen Interesse bei DTVP

für diese Ausschreibung registrieren. Der Teilnahmeantrag ist in dem im Portal eingestellten

Antragsformular zu stellen. Die Angaben in II.2.7) zu Beginn/Ende sind so zu verstehen, dass

ab Ende 2026 die Arbeit begonnen wird und bis Jahresende 2027 alle Module funktionsfähig

implementiert sein sollen. Hierüber kann erforderlichenfalls verhandelt werden. Der

Auftraggeber erwartet, dass die Betriebsbereitschaft der Software im Anschluss auch

weiterhin vom Auftragnehmer sichergestellt wird. Bedingungen für die Öffnung der Teilnahmeanträge: Der angegebene Zeitpunkt ist der frühestmögliche Öffnungstermin; die Öffnung kann auch später erfolgen.

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Kampjunijiet, deskrizzjonijiet jew ritratti mingħajr ċertifikat ta' awtenticità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: BB 1 Unternehmensbeschreibung Einzureichen ist eine eigene Darstellung, Broschüre o. Ä. beigefügt, aus welcher Angaben zum Unternehmen, zur Unternehmensstruktur (z. B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit) sowie ggf. zur zuständigen Niederlassung hervorgehen.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: BB 2 Registereintrag Einzureichen ist ein aktueller Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe des Landes, in dem der Bewerber ansässig ist.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: WL 1 Angaben zum Gesamtumsatz Anzugeben ist der Gesamtumsatz der Jahre 2023-2025 sowie der Mittelwert der drei Jahre.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: WL 2 Angaben zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen Anzugeben sind sämtliche Umsätze, die mit der Lieferung und/oder Lizenzierung abfallwirtschaftlicher Software bzw. vergleichbaren Dienstleistungen erzielt wurden.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: BL 1 Allgemeine Referenzen Angabe von mindestens fünf Kunden (öffentliche-rechtliche Entsorgungsträger oder mit deren Aufgaben beauftragte Gesellschaften), an welche der Bewerber solche Softwareprodukte geliefert hat und für welche er aktuell Lizenzentgelte erhält.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: BL 2 Spezielle Referenzen Für die nachfolgend genannten Einzelpunkte ist jeweils mindestens ein Referenzkunde zu benennen. Die Referenzen dürfen nicht älter als fünf Jahre sein.: * Kunden-/Objekt-/Behälterverwaltung * Gebühren- und Entgeltabrechnung * Tourenplanung der Regelabfuhr * Darstellung von Ist-Daten der Regelabfuhr, incl. Daten aus Identsystem * Datenaustausch mit mobilen Endgeräten * Auftragsabwicklung einschl. Disposition für Behälterdienst und Sperrmüll * Abfallannahme mit und ohne Waage * Online-Portal zur Auftragsannahme und Abruf Kundendaten, * Auftragsabwicklung / Disposition Containergeschäft (z.B.: mit Abrollkippern) incl. Kommunikation mit der ZKS

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Ordni ta' importanza: 1,00

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 6
Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDJMNMNMR/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDJMNMNMR>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDJMNMNMR>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 01/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der AG kann die Bewerber gemäß § 56 Abs. 2 VgV unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Es besteht kein Anspruch darauf, dass der AG von dieser Nachforderungsmöglichkeit Gebrauch macht.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe Leistungsbeschreibung (wird an die zur Teilnahme ausgewählten Bieter versandt)

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass etwaige Nachprüfungsanträge unzulässig sind, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften,

die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Zweckverband Abfallwirtschaft Celle

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Zweckverband Abfallwirtschaft Celle

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Zweckverband Abfallwirtschaft Celle

Numru tar-registrazzjoni: DE204827826

Indirizz postali: Braunschweiger Heerstr. 9

Belt: Celle

Kodiċi postali: 29227

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Celle (DE931)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Frank Heinz

Email: Frank.Heinz@zacelle.de

Telefown: +4951417502511

Indirizz tal-internet: <https://www.zacelle.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: ATUS GmbH

Numru tar-registrazzjoni: DE167 338 600

Belt: Hamburg

Kodiċi postali: 22083

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: atus@atus.de

Telefown: +4940-280155-0

Indirizz tal-internet: <https://www.atus.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numru tar-registrazzjoni: 0413115-1334

Indirizz postali: Auf der Hude 2

Belt: Lüneburg

Kodiċi postali: 21339
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefown: +49 413115-1334
Fax: +49 413115-2943
Indirizz tal-internet: <https://www.mw.niedersachsen.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 8e41b301-b05b-4420-80a8-ecd716dda1d1 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 30/04/2026 11:56:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 301907-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 85/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 04/05/2026